

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary										Sender VATID HU26951542										3) Delivery note no 3227927										Page 1																																																											
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh										If queries please specify customer and delivernote no.										2) Receiver note										4) Dispatchdate 19.07.2023																																																											
10) Your sign										11) Your Order No. 550004530501										12) Date 02.03.2023										13) Your additional data customer cHub										14) Freight Free										15) Unfrank										16) Waggon										17) Carrier										18) Our Order-No. 25557282									
19) Shipping type truck collect. load										20) Incoterms 2010 Free Carrier										21) Packing type 10 PAL										22) Dispatch sign										23) Total weight kg gross 1.121,2 net 637,7										24) Receipt/unload-point 14249																																							
25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)										26) Description of delivery EL Control Unit; aTCU-2-9.										27) Quantity 640										28) Receiver notes Qty.(s) +/- Notes										29) Quantity 640										30) Receiver notes Qty.(s) +/- Notes																																							
27) Pos 28) Bosch-Order-No. 1 0260.001.081										29) Partnumber customer V03 2510261401										30) Quantity 640										31) Receiver notes Qty.(s) +/- Notes										32) Quantity 640										33) Receiver notes Qty.(s) +/- Notes																																							
Rotation										Date										Name										bzw Nr										42) Entry notes										43) Quantity check										44) Quality check/Testreport										45) Receiver										46) Invoice check									
Receiver notes										Date										Name										bzw Nr										42) Entry notes										43) Quantity check										44) Quality check/Testreport										45) Receiver										46) Invoice check									

Veszélyes áruknál az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben, die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronik Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Áru fuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) AUTODANA GROUP S P A J01/294/2006, RO 8517... Sebeş, Str. Ciocârlii, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA											
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20230719				18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP1258964															
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern 89		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 89		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes KFZ ALFA ROMEO		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 10,004.000		12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³			
Osztály Class		Szám Number		Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe		ADR		10,004.000					
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger					
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei x				20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)							
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Robert Bosch Elektronik Kft. 3000 Hatvan				22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Robert Bosch Elektronik Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HU11672953				23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers AUTODANA 20230719 S P A Sebeş, Str. Ciocârlii, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA				24 Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am 20230719 Az áru átvétele: Kelet Gut empfangen: Datum am 20230719 Az átvétel aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers "Ricordo con riserva di verifica su qualità e quantità"			
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen AB60CYK AB95CYK		Rakomány Useful load Nutzlast											

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21-22.

1-15 továbbá 21-22 rovartokat a feladó tölti ki saját felelősségére.